

### Háttérszolgálat és egyéb fontos hírek:

- **Könyörögjünk** annak a Pápua Új-Guineában megrendezett konferenciának a résztvevőiért, amelyre szeptember utolsó napjaiban kerül majd sor. A fő célkitűzés az, hogy a helyi lelkészek minél többet tudják használni az anyanyelvükre lefordított Szentírást. Ez főleg azoknál a csoportoknál lenne fontos, akik nem is olyan régen még írástudatlanok voltak, és nem is sejtik, mekkora kincset rejtenek a könyvek, köztük a Könyvek Könyve. **Hordozzuk imádságban** a konferenciát, hogy az minél gyümölcsözőbb lehessen az egész ország számára.
- Szintén a Pápua Új-Guinea-i fordítók közül hatan egy Bibliafordítást népszerűsítő körútra indultak augusztus végén Új-Zélandra. Szeretnének minél több gyülekezetben és keresztyénnek beszámolni a Bibliafordítás szükségességéről és áldásairól, hogy hátha másokat is meg tudnak nyerni ennek a szolgálatnak. **Kérjük az Urat**, hogy adjon a csapatnak bölcsességet, ötleteket, hogy hogyan tudnák a lehető legjobban kihasználni a lehetőségeiket és ismeretségeiket az Ő országa dicsőségére.

### **MAGYARORSZÁGRÓL** (Több információ itt található: [www.wycliffe.hu](http://www.wycliffe.hu)):

- Szeptember 25-én újabb MINAP (Missziós Információs NAP) lesz Budapesten a Wycliffe és az OM Magyarország közös szervezésében. **Imádkozzunk**, hogy az itt résztvevő magyar testvéreinknek az Úr adjon vezetést, hogy a jövőben megtalálják a helyüket a missziós munka valamelyik színterén (munkatársként vagy támogatóként).
- A magyar Wycliffe irodába sürgősen személyzetis munkatársat keresnek. **Imádkozzunk**, hogy minél hamarabb megtalálják az erre legalkalmasabb személyt, aki hosszú távon el tudja látni a tagokkal kapcsolatos mindennapi feladatokat.

### Bibliafordítás:

- Jelenleg 16 nyelven folyik a Szentírás fordítása Indiában, valamint további 45 népcsoportban tervezik a fordítók és konzulensek képzését. A munkában több másik szervezettel is együttműködnek. Becslések szerint az indiai nyelvek 28%-ára van már lefordítva a Biblia, 37%-ban van folyamatban, de még így is a nyelvek 35%-

a vár arra, hogy megkezdődjön a munka. Nagyjából 150 olyan nyelvcsoporthoz van Indiában, amelyekben nem létezik Bibliafordítás, ami 65 millió embert jelent - ők több szempontból is hátrányos helyzetben vannak. **Hordozzuk őket imádságban**, valamint a Bibliafordítókat, hogy Isten tegye képessé őket a minél jobb fordításra, hogy hamar eljusson az emberekhez Isten élő Igéje.

- 2010 során már 3 újszövetségi könyv is elkészült a **fülöp-szigeteki** karao nyelvre (a 2 Timóteushoz, és a Tituszhoz írott levél), valamint jelenleg folyik a 2 Péter és a Júdás levelének fordítása. **Imádkozzunk** olyan karao anyanyelvű munkatársakért, akik be tudnak segíteni a fordításba és a kész szövegek ellenőrzésébe.

### **Ahol kész van a Biblia:**

- Az Arámi Bibliafordítók egy olyan **közel-keleti** társaság, amely az arámi nyelvek több dialektusára fordítja a Szentírást. **Adjunk hálát Istennek**, hogy már 4 Újszövetség-fordítás is az utolsó szakaszban jár. Mind a suroyo, mind pedig a mardini nyelvű Újszövetség kétnyelvű kiadásban fog megjelenni, a helyi nyelvvel együtt. **Hordozzuk imádságban** a nyomdába adást megelőző ellenőrzést, hogy a munkatársak oda tudjanak figyelni minden részletre. **Kérjük Istent**, hogy az ősi nyelvek mai beszélői be tudják fogadni Isten Igéjét.